



REPUBLICA DE CHILE
ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ARICA
ALCALDIA

DECRETO N° 19617/2015.-
Arica, 06 de noviembre de 2015.-

EXENTO

VISTOS:

- a) Decreto Alcaldicio N°16853, de fecha 25 de septiembre del 2015, da arriendo a doña **PAMELA VALLEJOS BARBA**.
- b) Contrato de arrendamiento de bien Municipal entre a doña **PAMELA VALLEJOS BARBA** y la Municipalidad de Arica, suscrito con fecha 03 de noviembre del 2015.
- c) Las facultades que me confiere la Ley N°18.695.- "Orgánica Constitucional de Municipalidades", modificado por la Ley N°19.602.-

DECRETO:

APRUEBASE Contrato de arrendamiento de bien Municipal entre a doña **PAMELA VALLEJOS BARBA** y la Municipalidad de Arica, suscrito con fecha 03 de noviembre del 2015.-

Tendrán presente este Decreto Alcaldicio la Dirección de Administración y Finanzas I.M.A., Contraloría Municipal, Asesoría Jurídica, SECPLAN y la Secretaria Municipal.-

ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVASE.



SUC/ATF/CCG/lzf.-



DR. SALVADOR URRUTIA CARDENAS
ALCALDE ALCALDE DE ARICA



REPUBLICA DE CHILE
I. MUNICIPALIDAD DE ARICA
ALCALDIA

CONTRATO DE ARRENDAMIENTO DE BIENES MUNICIPALES

En Arica, a **03 NOV 2015**, entre la Ilustre Municipalidad de Arica, Corporación de Derecho Público, R.U.T. N° 69.010.100-9, representada por su Alcalde don **SALVADOR PEDRO URRUTIA CARDENAS**, chileno, [REDACTED] médico cirujano, R.U.T. N° [REDACTED] ambos con domicilio en calle Rafael Sotomayor N° 415, Arica y Doña **PAMELA ANTONIETA VALLEJOS BARBA**, chilena, R.U.T. N° [REDACTED] domiciliada en [REDACTED] se ha convenido lo siguiente:

PRIMERO

La Ilustre Municipalidad de Arica, en adelante "la I.M.A.", es dueña del inmueble individualizado como Restaurant "El Tambo", del Poblado Artesanal, ubicado en calle Hualles N° 2825, de esta ciudad.

SEGUNDO

Por el presente instrumento la "I.M.A." en cumplimiento de sus fines y en virtud del D. A. N° 16853 de fecha 25 de septiembre de 2015, da en arriendo a Doña **PAMELA ANTONIETA VALLEJOS BARBA**, quien acepta para sí el Restaurant "El Tambo" antes individualizado, que se encuentra en buen estado de conservación.

El Restaurant "El Tambo" entregado en arriendo deberá ser destinado para realizar el servicio de Restaurant.

BREVE DESCRIPCIÓN:

Permiso de construcción N° 3256-A del 04/02/80.
Recepción Final N° 1731 del 09/06/80, donde se recibe lo siguiente:

- Restaurant de 113 m2., compuesto por cocina, repostero, bodega, 2 baños de servicio, 2 baños públicos, comedor, bar, terraza.

Total superficie 113,0 m2.

Finalmente la propiedad posee 573,56 m2, regularizados.

TERCERO

El valor mensual del arriendo será el que indique la Ordenanza de Derechos Municipales, vigente a la fecha de pago.

La renta deberá pagarse por mensualidades anticipadas dentro de los diez primeros días de cada mes, en la Oficina de Rentas, dependiente de la Dirección de Administración y Finanzas de la Ilustre Municipalidad de Arica.



19617

La arrendataria al momento de pagar la renta del mes deberá entregar además, fotocopias de los pagos de consumo de agua, luz, contribuciones y otros de su cargo, del respectivo período.

CUARTO

El periodo de vigencia del presente contrato será de 1 año, a contar de la fecha del presente contrato.

Sin perjuicio de lo anterior y solo para efecto declarativo las partes dejan constancia que la arrendataria hace uso del inmueble mencionado en la clausula primera del presente contrato, desde el mes de septiembre de 1993.

QUINTO

La arrendataria deberá restituir a la I. Municipalidad de Arica el inmueble entregado en arriendo al término del presente Contrato en las mismas condiciones en que se han recibido, sin perjuicio del desgaste producido por el uso legítimo del mismo.

SEXTO

La arrendataria no podrá introducir modificaciones o alteraciones en el local entregado en arriendo.

SEPTIMO

Asimismo, toda reparación o mejora que realice el arrendatario en el inmueble arrendado será de su propio costo, las cuales no podrán ser retiradas quedando en beneficio de la I.M.A., sin derecho a reembolso.

OCTAVO

Se deja constancia que el Restaurant "El Tambo" se entrega en buen estado de conservación, limpieza e higiene, con todas sus instalaciones funcionando. Será de exclusivo cargo del arrendatario todas las reparaciones locativas, incluso las reparaciones de los artefactos sanitarios, de luz, agua y otros que existen y que en cada caso corresponda y, en general, todas las que no se deben a defectos de construcción.

NOVENO

La arrendataria deberá pagar los impuestos de contribuciones del bien raíz a que está afecto el Restaurant "El Tambo" entregado en arriendo, debiendo entregar en la Dirección de Administración y Finanzas de la I.M.A. el comprobante de dicho pago.

Si así no lo hiciere, la Dirección de Administración y Finanzas, junto con cobrarle el pago de la renta, le cobrará el valor a las contribuciones de Bienes Raíces que corresponda.

Para estos efectos, la arrendataria estará obligada a requerir en la Tesorería Provincial, el Certificado de Pago de contribuciones de las propiedades Rol N° 1290 - 29 que se entrega en arriendo.

UNDECIMO

Con el fin de garantizar a la I.M.A. el cumplimiento a las obligaciones contraídas en este Contrato, la arrendataria a la fecha del presente documento, enteró en Tesorería Municipal, por concepto de garantía, la suma de \$ 222.765.- correspondiente a un mes de arriendo, según Boleta N° 1880000, de fecha 06 de octubre de 2015.



- DUODECIMO** El atraso en el pago de la renta de arriendo, será causal suficiente para poner término ipso-facto del contrato, al igual que el incumplimiento por parte del arrendatario de cualquiera de las obligaciones contraídas en el presente contrato.
- DECIMO TERCERO** La I.M.A. queda facultada para poner término anticipado al contrato, en los casos ya señalados y además en los siguientes:
- a) Si la arrendataria arrendatario no paga la renta dentro del plazo pactado.
 - b) Destinar los inmuebles a otros fines que los señalados en la cláusula segunda.
 - c) Si no mantiene la Casa en perfecto estado de aseo y conservación y si no repara oportunamente los daños o deterioros existentes.
 - d) Si cede o subarrienda a terceros la Casa o el Taller sin autorización escrita de la I.M.A.
 - e) Si se atrasa en el pago de los consumos de agua, luz y otros que sean de su cargo.
 - f) Si no mantiene la patente municipal al día.
 - g) Si no cumple las disposiciones sanitarias o de higiene impartidas por la autoridad correspondiente.
- DECIMO CUARTO** La arrendataria se obliga a cumplir y respetar en todas sus partes los Reglamentos e Instrucciones vigentes, y aquellas que en el futuro se dicten por la I.M.A., destinados a regular el funcionamiento del Poblado Artesanal.
Las disposiciones mencionadas formarán parte integrante del presente contrato para todos los efectos.
- DECIMO QUINTO** El presente contrato, terminará antes de la llegada del plazo señalado en la cláusula cuarta, si la Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado, no autorizare a esta Corporación la Celebración del presente contrato, de conformidad con lo dispuesto en el D.F.L. N° 4, de 1967, del Ministerio de Relaciones Exteriores y Dictamen N° 5002, de fecha 21 de enero de 2014, de la Contraloría General de la República.
- DECIMO SEXTO** Se deja constancia que en atención al fin de servicio y bien público que persigue la I.M.A., a través de todos sus actos, la arrendataria renuncia desde luego, al derecho legal de retención contemplado en los artículos 545 y siguientes del Código de Procedimiento Civil.
- DECIMO SEPTIMO** La I.M.A. por medio de sus representantes o delegados que ella designe, podrá visitar en cualquier momento el Restaurant "El Tambo" del Poblado Artesanal. La arrendataria dará amplias facilidades, en todo caso, a los funcionarios de Contraloría Municipal y General de la República, para hacer las revisiones que se estime necesarias.



DECIMO OCTAVO Para todos los efectos legales derivados del presente contrato, las partes fijan su domicilio en la ciudad de Arica y prorrogan competencia ante sus Tribunales.

DECIMO NOVENO La personería de don **SALVADOR PEDRO URRUTIA CARDENAS**, emana del Decreto Alcaldicio N° 9074 de fecha 06 de diciembre del 2012.

VIGESIMO El presente Contrato se firma en 5 ejemplares, quedando uno en poder del arrendatario y los restantes en poder de la Ilustre Municipalidad de Arica.



[Handwritten Signature]
 PAMELA ANTONIETA VALLEJOS BARBA
 R.U.T. N° [REDACTED]

[Handwritten Signature]
 SUC//SRC//MBC//MAC/vpb

Carpeta N° 14

